

**PHONOLOGICAL AND LEXICAL EXPLORATION ON  
DIALECT DIFFERENCES BETWEEN KEMIREN AND  
TAMPO OSING**

**THESIS**

**BY  
RETNO AJENG FRANENDYA  
NIM 105110107111023**



**STUDY PROGRAM OF ENGLISH  
DEPARTMENT OF LANGUAGES AND LITERATURE  
FACULTY OF CULTURAL STUDIES  
UNIVERSITAS BRAWIJAYA  
2014**

## ABSTRACT

Franendya, Retno Ajeng. 2014. **Lexical and Phonological Exploration on Dialect Differences Between Kemiren Osing and Tampo Osing**. Study Program of English, University of Brawijaya. Supervisor: Eni Maharsi; Co-supervisor: Muhammad Rozin.

Keywords: Osing language, Kemiren, Tampo, Dialect Differences

In Indonesia, there are many local languages. One of the local language is Osing language in Banyuwangi, East Java. This research aims to find out differences between Kemiren Osing dialect and Tampo Osing dialect in terms of the phonological and lexical aspects.

This research is descriptive qualitative. The data were collected using interview and *pupuan lapangan* or field research (researcher went to see the informant and had the face to face interview). Two informants were chosen from two different villages. The data were taken from 46 sentences produced by informants.

Results reveal that in terms of phonological differences, there are 7 differences, that is consonant addition, the vowel change / o / becomes / u /, the vowel addition / ə /, the vowel reduction that form / i / into / e /, the vowel addition / u /, the vowel reduction from sound / e / into / a /. In phonemic variation that is a change from phoneme / i / into / e / and the phoneme / e / into / a /. As for lexical differences, there were 21 sentences containing lexical differences. The most lexical difference was found in the predicate component

Further researchers, who conduct similar topic are suggested to complete this research, not only in terms phonological and lexical differences but also broaden to cover other linguistic aspects especially syntactical aspect.

## ABSTRAK

Franendya, Retno Ajeng. 2014. **Lexical and Phonological Exploration on Dialect Differences Between Kemiren Osing and Tampo**. Program Studi Bahasa Inggris, Universitas Brawijaya. Pembimbing I: Eni Maharsi, Pembimbing II: Muhammad Rozin

Kata kunci: Bahasa Osing, Kemiren, Tampo, Perbedaan dialek

Di Indonesia terdapat banyak bahasa daerah. Salah satu contoh yaitu bahasa Osing yang ada di Banyuwangi, Jawa Timur. Penelitian ini bertujuan untuk menemukan perbedaan antara Kemiren Osing dialek dan Tampo Osing dialek dalam aspek fonologi dan leksikal.

Jenis metode penelitian ini adalah deskriptif kualitatif. Data diperoleh melalui wawancara dan *pupuan lapangan* (peneliti pergi untuk bertemu langsung dengan informan dan bertatap muka). Dari dua informan, satu orang dari masing-masing desa. Data diambil dari 46 kalimat yang diucapkan dari informan tersebut.

Dari hasil penelitian ini dapat disimpulkan bahwa dari segi perbedaan fonologi diperoleh 7 perbedaan yaitu: penambahan konsonan, perubahan vokal / o / menjadi / u /, penambahan vokal / ə / penurunan vokal dari / i / menjadi / e /, penambahan vokal / u /, penurunan vokal / e / menjadi / a /. Dari segi variasi fonemik, yaitu perubahan fonem / i / menjadi / e / dan fonem / e / menjadi / a /. Kemudian, terdapat 21 leksem dari 21 kalimat yang berbeda leksikal, yaitu perbedaan leksikal kebanyakan terdapat dalam komponen predikat.

Akhir kata, untuk calon peneliti yang memiliki ketertarikan topik yang sama disarankan untuk melengkapi penelitian ini, yang tidak hanya dalam aspek perbedaan fonologis dan leksikal tetapi untuk bisa lebih luas cakupannya yakni menganalisisnya dari segi linguistik yang lainnya khususnya dari segi sintaksis.

## REFERENCES

- Ary, Donald, Jacobs, Lucy Chaesar & Razavieh. Asghar (2002). *Introduction to Research in Education*. Stamford: Thomson Learning.
- Ali, Hasan (2002). *Kamus Bahasa Daerah Using-Indonesia*. Banyuwangi :Pemerintah Kabupaten Banyuwangi.
- Ali Hasan, (2006). *Pedoman Umum Ejaan Bahasa Using*. Banyuwangi: Pemerintah Kabupaten Banyuwangi.
- Ali Hasan, (2006).*Tata Bahasa Baku Bahasa Using*. Banyuwangi : Pemerintah Kabupaten Banyuwangi.
- Ayatroheidi (2003) .*Penelitian Dialektologi*. Jakarta: Pusat Bahasa Pendidikan Nasional.
- Ayeomony and Omoniyi (2011). *A lexico syntactic exploration of Ondo and Ikale dialects of the Yoruba language*. Retrieved on October 07, 2013, from <http://www.academicjournals.org/JLC>
- Brown and Attardo (2009). *Understanding Language Structure, Interaction, and Variation*. United States of America: The University of Michigen Press.
- Chaer, Abdul ( 2007). *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Chambers and Trudgil (2004). *Dialectology Second Editions*. Cambridge : Cambridge University Press.
- Hariyono, Aekanu ( 2013). *Kemiren Kisah Barong Jakripan*. Banyuwangi : Lembaga Pendidikan Budaya dan Lingkungan
- Leedy and Ormord (2001). *Practical Research: Planning and Design*. New Jersey: Pearson Merrill Prentice Hall.
- Meyerhoff M, ( 2006). *Introduction to Sociolinguistics*. London and New York : Routledge
- Marotin, Ulfa. 2012. *The shifting of address trem pronoun of riko and siro used by Osing people in Gladag Village, Banyuwangi*. Unpublished Thesis, Malang: English Study Program , Language and Literature Departement, FIB, University Brawijaya.

- Margarana, Sri (2012). *Perebutan Hegemoni Blambangan*. Yogyakarta :Pustaka Ifada.
- Moriyama (2010). *Geliat Bahasa Selaras Zaman*. [Pdf ]. Retrieved on April 07, 2013,from <https://openaccess.leidenuniv.nl/bitstream/handle/1887/15213/Arps+2010.pdf;jsessionid=A3168908F4AAC4021654FACF7B18B565?sequence=4>
- Maskur, dkk ( 2005).*Lancar Basa Using*. Banyuwangi: Pemerintah Kabupaten Banyuwangi.
- Parera, Jos Daniel,( 1987). *Study Linguistik Umum Historis Bandingan*. Jakarta: Airlangga.
- Suhriyah, Aminatus, (2011).*Dialect Variations of Madurese Language (A Case of Sampang and sumenep Dialect*. Unpublished Thesis, Malang: English Study Program , Language and Literature Departement, , University Brawijaya.
- Verhaar,J.W.M (2012). *Asas-Aasaz Lingustik Umum*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Wardhaugh, R. (2006). *An Introduction to Sociolinguistics*. New York: Basic Blackwell.
- Yandra and Refandi (2013). *A Study of Lexical Comparison Between Labuh Sub Dialects of Minangkabau and Standard Minangkabaunese*”. Retrieved on October 12, 2013, from [https://www.google.com/url?sa=f&rct=j&url=http://ejournal.unp.ac.id/index.php/ell/article/download/2409/2021&q=&esrc=s&ei=cEh\\_UpK4HMaIrQfj4YDwAg&usg=AFQjCNGb9mu3y9USrPYqxXnfsIgcEhkvxg](https://www.google.com/url?sa=f&rct=j&url=http://ejournal.unp.ac.id/index.php/ell/article/download/2409/2021&q=&esrc=s&ei=cEh_UpK4HMaIrQfj4YDwAg&usg=AFQjCNGb9mu3y9USrPYqxXnfsIgcEhkvxg)
- Yule, ( 2005). *The Study of Language*. fourth edition. New York: Cambridge University Press.
- Yanto, Dwi (2002). *Paseh Basa Using*. Banyuwangi: Pemerintah Kabupaten Banyuwangi
- Zulaeha, Ida. (2010). *Dialektologi; Dialek Geografi dan Dialek Sosial*. Yogyakarta: Graha Ilmu.